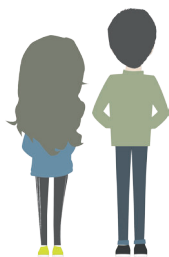


# KEN DE RECHTEN VAN UW KIND!



Indien ze naar de rechtbank gaan



Medegefinancierd door het  
Justitieprogramma van de Europese Unie

- Deze brochure is opgesteld binnen het raamwerk van het project:

## Child-Friendly JT

Het recht van minderjarigen op informatie, vertaling en interpretatie in strafrechtelijke procedures: Ontwikkeling van kindvriendelijke hulpmiddelen  
JUST-AG-2016-06-760674

De steun van de Europese Commissie voor de productie van deze publicatie houdt geen goedkeuring van de inhoud in. De inhoud geeft de standpunten van de auteurs weer en de Commissie kan niet aansprakelijk worden gesteld voor het gebruik dat eventueel wordt gemaakt van de daarin opgenomen informatie.



# KEN DE RECHTEN VAN UW KIND!

Indien ze naar de rechtbank gaan



Indien de wettelijke autoriteiten uw kind ervan verdenken of geloven dat hij/zij een misdrijf heeft begaan en ze een strafrechtelijke procedure tegen hem/haar beginnen, dan heeft uw kind het **recht om heldere en gedetailleerde informatie te ontvangen over zijn/haar rechten**. U kunt uw kind helpen deze te begrijpen.

De volgende brochure zal deze rechten aan u toelichten

## 2 HET RECHT OP VERTALING EN INTERPRETATIE

Uw kind heeft het recht op vertaling en interpretatie. Dit betekent dat als de mensen die in de rechtbank werkzaam zijn een taal spreken die uw kind niet begrijpt, hij/zij het recht heeft op een professional om hem/haar te helpen te begrijpen wat ze zeggen, en om belangrijke documenten voor hem/haar te vertalen. Professionele hulp dient ook te worden verstrekt als uw kind moeite heeft met zien of spreken. Ze kunnen bijvoorbeeld een persoon vinden die gebarentaal spreekt of documenten in braille kan verstrekken.

- Indien er iets is dat hij/zij niet begrijpt, dan kan hij/zij hiernaar vragen.
- Van welk misdrijf hij/zij wordt beschuldigd.
  - Op welke wijze men gelooft dat uw kind heeft deelgenomen aan het misdrijf.
  - Wat zijn/haar rechten zijn.
  - Hoe de strafrechtelijke vervolgingen verlopen.
  - Wie er gaat deelnemen aan de strafrechtelijke vervolging.
- Uw kind heeft het recht om op een duidelijk en eenvoudige wijze op de hoogte te worden gesteld over:

## 1 HET RECHT OP INFORMATIE

**AANKLAGERS**

Dit zijn de plaatsen waar conflicten worden opgelost.

**RECHTBANK EN TRIBUNAAL**

**RECHTERS OF MAGISTRATEN**

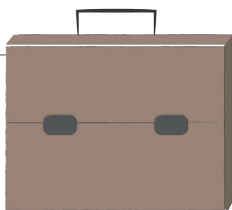
Dit zijn de mensen werkzaam in de rechtbanken of tribunaal, zoals de rechters, magistraten en aanklagers.

**WIE ZIJN DE WETTELIJKE AUTORITEITEN?**

VERKLARING VOOR RECHTEN VAN KINDEREN, UITGELEGD AAN HUN MOEDERS, VADERS, OF WETTELIJKE VOOGDEN

## 3 HET RECHT OP EEN ADVOCaat

Uw kind heeft recht op verdediging door een advocaat. Hij/zij kan vragen om een advocaat die hij/zij vertrouwt. Indien hij/zij geen advocaat heeft, en het mogelijk is dat hij/zij als sanctie zou kunnen worden vastgehouden, dan moeten ze er een verstrekken voor de rechtbank. Deze service kan kosteloos zijn.



Dit recht omvat eveneens:

- Uw kind kan met zijn/haar advocaat spreken voordat je naar de rechtbank gaat en/of wordt verhoord door de wettelijke autoriteiten.
- Zijn/haar advocaat kan hem/haar begeleiden terwijl de wettelijke autoriteiten hem/haar ondervragen, en hij/zij kan spreken om hem/haar te verdedigen.
- Zijn/haar advocaat kan hem/haar begeleiden gedurende bepaalde onderzoeken of bewijsverzekrijging uitgevoerd door de politie.
- Al zijn/haar gesprekken met de advocaat zijn privé.

## 4 HET RECHT VOOR HUN MOEDER, VADER, OF WETTELIJKE VOOGD OM OP DE HOOGTE TE WORDEN GESTELD

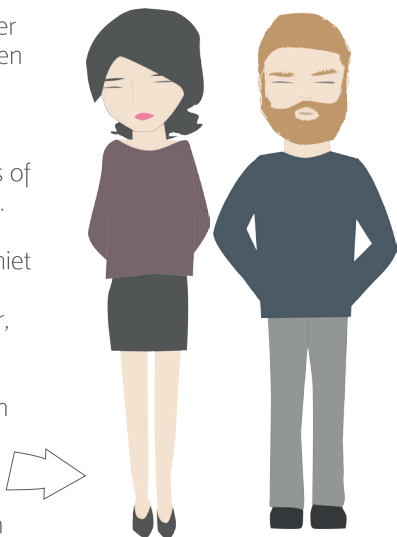
Uw kind heeft er recht op dat de wettelijke autoriteiten zijn/haar moeder, vader of wettelijke voogden dezelfde informatie verstrekken als zij uw kind hebben gegeven. Bijvoorbeeld, u dient ervan op de hoogte te worden gesteld dat hij/zij ervan wordt verdacht een misdrijf te hebben gepleegd, wat zijn/haar rechten zijn, hoe de strafrechtelijke procedure werkt, wie er deel zal nemen, de stappen die zullen worden gevolgd, enz.

Er zijn situaties waarin het niet het beste belang van uw kind is dat u op de hoogte wordt gesteld. In deze gevallen kan uw kind erom vragen een andere volwassene op de hoogte te laten stellen. Een dergelijke volwassene dient te worden geaccepteerd door de autoriteit.

## 5 HET RECHT OM DOOR HUN MOEDER, VADER, OF WETTELIJKE VOOGD TE WORDEN BEGELEID TIJDENS DE STRAFRECHTERLIJKE PROCEDURE

Uw kind heeft het recht om door zijn/haar moeder, vader of wettelijke voogd te worden vergezeld gedurende de gehele strafrechtelijke procedure. Bijvoorbeeld, wanneer hij/zij met rechters of aanklagers dient te spreken.

Er zijn situaties, waarin het niet in het beste belang van uw kind is dat zijn/haar moeder, vader of wettelijke voogd hem/haar begeleid. In deze gevallen kan uw kind vragen om door een andere volwassene te worden begeleid. Een dergelijke volwassene dient te worden geaccepteerd door de autoriteit.



## 6 HET RECHT OP EEN INDIVIDUELE BEOORDELING

Uw kind heeft het recht op een individuele beoordeling. Professionals die werkzaam zijn in de rechtbank zullen hem/haar vragen naar zijn/haar familie, vriendschappen, studie, enz.

Deze beoordeling wordt uitgevoerd om te achterhalen wat zijn/haar individuele behoeften zijn en om te helpen beslissingen of maatregelen te nemen, waarvan zij geloven dat deze geschikt zijn voor de zaak van uw kind.

Over het algemeen zal de beoordeling plaatshebben aan het begin van de procedure, voorafgaand aan het rechtbankproces.

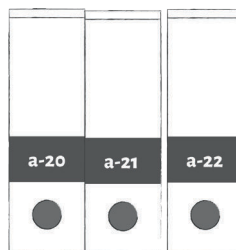
## 7 HET RECHT OP HET BIJWONEN VAN EN DEELNEMEN AAN HET PROCES



Uw kind heeft het recht om het proces bij te wonen en er aan deel te nemen. Dit betekent dat hij/zij aanwezig kan zijn wanneer het proces plaatsvindt en zijn/haar mening kan uiten.

Indien uw kind niet de mogelijkheid heeft om het proces bij te wonen, dan heeft hij/zij je het recht om te vragen om een nieuw proces, of te vragen om een ander soort gerechtelijk beroep, onder bepaalde voorwaarden.

## 8 HET RECHT OP INZAGE IN DE MATERIALEN VOOR DE ZAAK



Uw kind heeft het recht op toegang tot de documenten gerelateerd aan zijn/haar zaak. Zijn of haar advocaat kan ook toegang hebben hiertoe.



## 9 HET RECHT OP DE BESCHERMING VAN ZIJN/HAAR PRIVACY

Uw kind heeft het recht op bescherming van zijn/haar privacy gedurende het proces. Het proces wordt normaal gesproken gehouden zonder publiek, of de rechter/rechtbank kan beslissen om het proces te voeren in afwezigheid van publiek.

De opnamen van de verhoren zullen ook niet openbaar worden gemaakt. Dit betekent dat alleen uw kind en de autoriteiten ze kunnen zien of horen.

## 10 HET RECHT OM IN BEROEP TE GAAN

Indien uw kind gelooft dat zijn/haar rechten niet worden gerespecteerd, dan kan hij/zij in beroep gaan bij de wettelijke autoriteiten en verzoeken om de genomen besluiten te laten herzien.